

報道関係者各位



ベトナム最大級の国際展示会「METALEX VIETNAM2021」 ～NICOブース共同出展者を募集します～

NICO（公益財団法人にいがた産業創造機構）ではベトナムでの販路拡大を目指す県内企業の新規取引先やパートナー発掘等を目的として、「METALEX VIETNAM 2021」へ出展します。

この展示会は、工作機械・金属加工等を中心としたベトナム最大級の国際展示会であり、業界関係者との多くの商談が期待されます。

今回の出展にあたっては、新型コロナウイルス禍を踏まえ、県内企業が現地へ渡航しなくても、リモートで商談を行えるようブースを設営します。

つきましてはNICOブースでの共同出展者の募集を行いますので、ぜひ報道でお取り上げくださるようお願い致します。

記

- 1 開催日時 2021年10月7日（木）～9日（土） 9:00～17:00 ※ベトナム時間
- 2 会場 サイゴンコンベンションセンター（ベトナム・ホーチミン市）
- 3 募集企業数 3社
- 4 出展負担金 無料 ※ただし展示品輸送費等の実費は企業負担
- 5 NICOブースの特徴
 - ✓現地販売代理店等の協力企業スタッフによるアテンドを基本としますが、ベトナム在住のNICO海外ビジネスコーディネーターによる代理アテンドも可能です。
 - ✓出展者の無料オプションとして、NICO海外ビジネスコーディネーターによるビジネスマッチング（商談機会の個別設定）を実施します。
- 6 申込期間 2021年7月2日（金）～2021年7月20日（火）

【添付資料】 募集案内1部

＜この件に関する問い合わせ先＞

（公財）にいがた産業創造機構 生産財マーケティングチーム 担当：八田、本間
〒950-0078 新潟市中央区万代島5番1号「万代島ビル」9階
TEL：025-246-0052（直通） FAX：025-246-0030 E-mail：tenji-vi@nico.or.jp

「METALEX VIETNAM（メタレックスベトナム）2021」 参加企業募集

【工業系展示会の出展企業を募集します 締切：7月20日（火）】

NICOではベトナム・ホーチミンで開催される工作機械・金属加工等を中心としたベトナム最大級の国際展示会である「METALEX VIETNAM 2021」の出展企業を募集します。

ベトナムでの販路拡大を目指す県内企業の皆さまの新規取引先やパートナー発掘等の場として、ご活用をご検討ください。

【出展概要】

- **会 期** 2021年10月7日(木)～9日(土) 9：00～17：00（ベトナム時間）
- **会 場** サイゴンコンベンションセンター（ベトナム・ホーチミン）
- **募集品目** 工作機械、板金成形機、金属シート、精密測定機器、工具、溶接、ポンプ、バルブ、研磨、ファスナー、チューブ、工作機器具設備、鍛造、鋳造、電動装置、工場内オートメーション、組立・ハンドリング、ワイヤー、半製品・原材料、表面処理、熱処理、その他。
- **NICOによる募集参加社数** 3社
- **出展負担金** 無料（ただし、次頁に記載の経費は出展企業負担）

「METALEX VIETNAM」について

- ・主催者： REED TRADEX COMPANY
- ・参加企業数（令和元年度）： 323社 ・来場者（令和元年度）： 15,955名
- ・公式HP：<https://www.metalexvietnam.com/>
- ・（参考）国内代理店HP：
<https://www.actinter.co.jp/exhibition/info/metalex-vietnam/>

【出展形態】（参照：別紙 NICO ブースイメージ）

- **ブース面積** 1社当たり4.5㎡（横1.5m×奥行3.0m）程度
- **ブース仕様** カウンター、スポットライト、椅子2脚、鍵付キャビネット、220V/5A（2口）、リモート商談用のパソコン、通訳1名（日本語⇄ベトナム語）
- **ア テ ン ド**
 - ・日本からベトナムへの入国が難しい状況であることから（※）、現地代理店などの協力企業スタッフによるブースアテンドを基本とします。
 - ・出展者で協力スタッフを手配できない場合には NICO 海外ビジネスコーディネーターによる代理アテンドを実施します。
 - ・各ブースにはリモート商談機能を持つパソコンと通訳1名（日本語⇄ベトナム語）を NICO で配備しますので、来場者と日本国内からリモート商談を行うことも可能です。

※ベトナムへの渡航制限に関する情報は、在ベトナム日本国大使館の情報をご確認ください
<在ベトナム日本国大使館>

https://www.vn.emb-japan.go.jp/itpr_ja/20200731nyuukoku.html

【ビジネスマッチング（出展者無料オプション）】

ご希望される方へは、NICO 海外ビジネスコーディネーターによるビジネスマッチング（個別商談機会の設定）を実施致します。

- ・商談希望先（具体的な企業名でも可）についてお聞きしたうえで、ビジネスコーディネーターにて商談先候補のリストアップと、商談の打診・日程調整（マッチング）を実施いたします。
- ・マッチング成功の場合には、商談先企業の担当者から会期中に出展ブースへお越しいたゞき、協力企業スタッフによる代理商談や、PC・通訳を通じて国内からリモート商談いただくことが可能です。
- ・詳細は、出展者決定後にご案内いたします。

【経費負担】

●NICO が負担する経費

- ・小間出展料
- ・ブース設営・基本備品レンタル料（カウンター、スポットライト、椅子 2 脚、鍵付キャビネット、220V/5A（2 口）、リモート商談用のパソコン、通訳 1 名（日本語⇄ベトナム語））
- ・ビジネスマッチング実施費用

●参加企業等が負担する経費

- ・輸送、通関、保険等に要する経費
- ・参加者が独自に手配・発注した経費（追加展示装飾費、追加備品等のレンタル料 等）
- ・現地協力企業スタッフ等の派遣に要する経費（交通費・謝金 等）
- ・展示品の事後処理にかかる経費 等

【申込要件】

- ・新潟県内に事業所を有する企業・団体等であること
- ・会期中にブース来場者からリモート商談の希望があった場合に、商談対応可能な体制を有すること（現地ブースのパソコン、通訳は NICO で手配します）
- ・出展品等における恒常的な取引を目的とすること
- ・NICO が行う事業成果調査に協力すること

【参加申込方法】

別記様式 1「参加申込書」（Excel ファイル）に必要事項を入力し、7月 20 日（火）（必着）までに下記の NICO アドレス（tenji-vi@nico.or.jp）まで電子メールで提出してください。
提出いただいた参加申込書をもとに、NICO で下記の項目に即して審査を行い、審査結果は 7 月末を目途にすべての申込企業に通知します。

審査項目

- ・海外販路開拓に取り組む姿勢（参加目的、これまでの取組）
- ・展開状況（取引実績、海外販路戦略の計画）
- ・現地の関係企業に商談を委託できることが望ましい 等

【留意事項】

- ※1 出展決定後の出展の取り止めは認められません
- ※2 新型コロナウイルス感染症の影響により、主催者側による開催中止や延期、開催方法の変更が生じる可能性がございます。あらかじめご了承ください。
- ※3 上記2に伴い、既に出展者が準備に要した経費については NICO で負担できかねますのであらかじめご了承ください。

お申込にあたりご不明点がございましたらお気軽にお問い合わせください。

【問い合わせ先】

公益財団法人にいがた産業創造機構 生産財マーケティングチーム 八田
〒950-0078 新潟市中央区万代島 5-1 万代島ビル 9 階
TEL : 025-246-0052 FAX : 025-246-0030
E-mail : tenji-vi@nico.or.jp